



Premodern Ecosystems:
Climate, Environment, People

READING NATURE IN THE EARLY MIDDLE AGES

WRITING, LANGUAGE,
AND CREATION IN THE
LATIN *PHYSIOLOGUS*, ca. 700–1000

by
ANNA DOROFEEVA

ARC HUMANITIES PRESS



PREMODERN ECOSYSTEMS — CLIMATE, ENVIRONMENT, PEOPLE

Further Information and Publications

www.arc-humanities.org/series/book-series/

READING NATURE IN THE EARLY MIDDLE AGES

WRITING, LANGUAGE, AND CREATION
IN THE LATIN *PHYSIOLOGUS*, ca. 700–1000

by
ANNA DOROFEEVA

ARC HUMANITIES PRESS



This book is the winner of the ANZAMEMS–Arc Humanities Award for Original Research 2021. Its Open Access publication was made possible by funds provided by ANZAMEMS (Australian and New Zealand Association for Medieval and Early Modern Studies).

British Library Cataloguing in Publication Data

A catalogue record for this book is available from the British Library.

© 2023, Arc Humanities Press, Leeds



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International Licence.

The authors assert their moral right to be identified as the authors of their part of this work.

Permission to use brief excerpts from this work in scholarly and educational works is hereby granted provided that the source is acknowledged. Any use of material in this work that is an exception or limitation covered by Article 5 of the European Union's Copyright Directive (2001/29/EC) or would be determined to be "fair use" under Section 107 of the U.S. Copyright Act September 2010 Page 2 or that satisfies the conditions specified in Section 108 of the U.S. Copyright Act (17 USC §108, as revised by P.L. 94-553) does not require the Publisher's permission.

ISBN (hardback): 9781802700022

ISBN (paperback): 9781802701661

e-ISBN: 9781802701654

www.arc-humanities.org

Printed and bound in the UK (by CPI Group [UK] Ltd), USA (by Bookmasters), and elsewhere using print-on-demand technology.

CONTENTS

List of Illustrations	vi
Abbreviations.....	vii
Preface	ix
Introduction. The <i>Physiologus</i> Between East and West.....	1
Chapter 1. The Natural World in the Early Middle Ages.....	21
Chapter 2. The Early Latin <i>Physiologus</i>	43
Chapter 3. Miscellanies and Communities.....	75
Chapter 4. Nature and Salvation	97
Chapter 5. Nature and Learning in the Tenth Century.....	113
Conclusion	137
Appendix I. Descriptive Catalogue of Manuscripts.....	141
Appendix II. <i>Physiologus</i> Families.....	203
Bibliography	219
General Index.....	253

LIST OF ILLUSTRATIONS

Figure 2.1. Viking-age sceatta depicting a stag apparently kissing a snake. Ribe, Sydvestjyske Museer Denmark, catalogue no. NM FP 14603.1.	50
Figure 2.2. Planned programme of copying in Bern, Burgerbibliothek, MS 611, fol. 93r.	66
Figure 2.3. Change of hand in Bern, Burgerbibliothek, MS 611, 109v.	67
Figure 3.1. Beginning of ciphered <i>lapis</i> and <i>apis</i> riddle. Bayerische Staatsbibliothek München, Clm 19417, fol. 100v.	91
Figure 4.1. <i>Galli cantus</i> , the singing cockerel, beneath the illustration for the Indian stone. Bern, Burgerbibliothek, MS 318, fol. 21r.	104
Figure 4.2. <i>Caballus</i> , the horse, with its rider. Bern, Burgerbibliothek, MS 318, fol. 22r.	105
Figure 4.3. The bathing devil in Bern, Burgerbibliothek, MS 318, fol. 17v.	106
Figure 4.4. The falling elephant in Bern, Burgerbibliothek, MS 318, fol. 19v.	108
Figure 4.5. Haecpertus completes the text by writing around the miniature. Bern, Burgerbibliothek, MS 318, fol. 8v.	110
Figure 5.1. Siren. Paris, Bibliothèque nationale de France, MS lat. 12048 (the Gellone Sacramentary), fol. 1v.	127
Figure 5.2. Zoomorphic initial D. Paris, Bibliothèque nationale de France, MS lat. 13159, fol. 13v.	128
Figure 5.3. The viper in Bern, Burgerbibliothek, MS 318, fol. 11r.	129
Figure 5.4. All three scribal hands in Paris, Bibliothèque nationale de France, MS nouv. acq. lat. 455, 3v.	132

ABBREVIATIONS

<i>CCSL</i>	<i>Corpus Christianorum Series Latina</i> . Turnhout: Brepols, 1953–
<i>CLA</i>	<i>Codices Latini Antiquiores: A Palaeographical Guide to Latin Manuscripts Prior to the Ninth Century</i> . Edited by Elias A. Lowe. 11 vols. Oxford: Clarendon Press, 1934–66.
<i>MBK</i>	<i>Mittelalterliche Bibliothekskataloge Deutschlands und der Schweiz</i> . Edited by Paul Lehmann et al. 4 vols. Munich: Beck, 1918–2009.
<i>MGH Capit.</i>	<i>Monumenta Germaniae Historica Legum sectio III. Capitularia regum francorum</i> 1. Edited by Alfred Boretius. Berlin: Weidmann, 1883.
<i>MGH Conc.</i>	<i>Monumenta Germaniae Historica Concilia</i> . Edited by Friedrich Maassen, Albert Werminghoff et al. 13 parts in 8. vols. Hannover: Hahnsche Buchhandlung, 1893–2010.
<i>MGH Epp.</i>	<i>Monumenta Germaniae Historica Epistolae sectio IV. Epistolae karolini aevi</i> 2. Edited by Ernst Dümmler. Berlin: Weidmann, 1895.
<i>MGH Form.</i>	<i>Monumenta Germaniae Historica Legum sectio V. Formulae merowingici et karolini aevi. Accedunt Ordines iudiciorum Dei</i> . Edited by Karl Zeumer. Hannover: Hahnsche Buchhandlung, 1886.
<i>MGH Poet.</i>	<i>Monumenta Germaniae Historica Poetae latini aevi carolini</i> . Edited by Ernst Dümmler, Ludwig Traube, Paul von Winterfeld and Karl Strecker. 4 parts in 5 vols. Berlin: Weidmann, 1881–99.
<i>MGH SRG</i>	<i>Monumenta Germaniae Historica Scriptores rerum germanicarum in usum scholarum separatim editi</i> . 83 vols. Hanover: Hahnsche Buchhandlung, 1871–1987.
<i>MGH SRM</i>	<i>Monumenta Germaniae Historica Scriptores rerum merovingicarum</i> . Edited by Bruno Krusch and William Levison. 8 parts in 7 vols. Hannover: Hahnsche Buchhandlung, 1885–1920.
<i>PL</i>	<i>Patrologiae cursus completus. Series Latina</i> . Edited by Jacques P. Migne. 221 vols. Paris: Migne, 1844–1864.
<i>PL Suppl.</i>	<i>Patrologiae cursus completus. Series Latina. Supplementum</i> . Edited by Adalberto Hamman. 5 vols. Paris: Garnier, 1958–74.

PREFACE

THIS MONOGRAPH HAS been over a decade in the making and is therefore in many ways a collaborative project. The contribution of a widely flung network of friends and colleagues is vital to any project as large as this. To them all I would like to express my thanks.

I am very grateful to my editor Anna Henderson and managing editor Becky Straple-Sovers for their expert support, and to Amanda Power, the editor of the series in which it appears, for improving my writing immeasurably. All remaining faults are of course my own. For the opportunity to publish this monograph in full open access, and for the early career rewards associated with my membership, I am indebted to the Australian and New Zealand Association for Medieval and Early Modern Studies (ANZAMEMS) and the committee of the Arc Humanities Award for Original Research. My thanks also go to the reviewers and editors for their constructive criticism at various stages of this book's production.

Many friends and colleagues have read chapters, or contributed to my progress with advice, help, and debate. They include Tina Bawden, Anna Boreczky, Claire Burridge, Ainoa Castro Correa, Pierre Chambert-Protat, David Defries, Ilya Dines, Carlotta Dionisotti Mateusz Fafinski, Roy Flechner, Sarah Gilbert, Thom Gobbitt, Zachary Guiliano, Matthew Holford, Rutger Kramer, Emmanuelle Kuhry, Meg Leja, Ana de Oliveira Dias, James Palmer, Carine van Rhijn, Evina Steinová, Mariken Teeuwen, Baudouin Van den Abeele, Graeme Ward, and Charles West.

I owe a great deal to mentors and friends, whose advice and conversations through the long and precarious postdoctoral lifetime of this book were invaluable. I am particularly thankful to Jo Story and Erik Kwakkel for their mentorship and generosity with their time. In addition, I am grateful to Sinéad O'Sullivan and Kristina Odenweller for their support.

The research for this book was based on my doctoral work, which was supervised by Rosamond McKitterick. I am deeply grateful for her encouragement and support, faith in my ability, and infallible guidance. I am likewise grateful to Teresa Webber, whose training taught me compassion, integrity, and rigour, as well as to David Ganz, for his continuing intellectual generosity and friendship.

My original research was made possible by Arts and Humanities Research Council UK funding. In addition, I would like to thank Trinity Hall, the University of Cambridge Faculty of History Trust Funds, the London Bibliographical Society, and the Monumenta Germanica Historica Institute in Munich for major grants towards archival research and travel.

No manuscript-based work is possible without the librarians and archivists who curate the collections. For their expert assistance and friendly welcome, I owe thanks to Florian Mittenhuber of the Bern Burgerbibliothek; Charlotte Denoël of the Bibliothèque nationale de France; Gerlinde Strauß of the Herzog August Bibliothek in Wolfenbüttel; Don Faustino Avagliano of the Archivio dell'Abbazia in Montecassino; Sabine Bachofner of the Stiftsbibliothek St. Gallen; and the librarians of the Biblioteca

Apostolica Vaticana, the Bibliothèque municipale in Orléans, the Bibliothèque royale de Belgique, the Bodleian Library in Oxford and the Parker Library of Corpus Christi College in Cambridge. Finally, these acknowledgements would not be complete without a note of thanks to Jason Jewell and Anne Simon, who originally fostered my love of reading and the past.

Over the years, a significant contribution to this book has been made by the Twitter medievalist community, which has frequently found images, participated in inspiring and productive discussions, and even supplied hard-to-find literature. It has been a joy to participate in this community.

However, this book would still never have been finished if not for the unfailing and unselfish support, encouragement even during the most challenging times, unstinting love and managerial talent of my partner, Nik Myers. I dedicate it to him. He has to read it now.